

Aktuelle Kurse		
Wechselkurse		
vom 20. Dezember 2002		
Noten	Ankauf	Verkauf
EUR	1.4195	1.5095
USD	1.3800	1.4700
GBP	2.2250	2.3650
CAD	0.8800	0.9800
JPY	1.1175	1.2275
Devisen	Ankauf	Verkauf
EUR	1.4495	1.4725
Aktuelle Devisenkurse Telefon 238 86 90		
Unverbindliche Edelmetallkurse		
1 kg Gold	CHF 15 533.—	15 883.—
1 Unze Gold	USD 341.50	344.50
1 kg Silber	CHF 204.50	224.50
Vreneli	CHF 84.—	101.—
Krüger	CHF 468.—	522.—
LLB-Festgeldanlagen		
Mindesteinlage: CHF 50 000.—		
EUR 25 000.—, GBP / USD 40 000.—		
Monate	3	6
CHF	1/4 %	1/2 %
EUR	2 1/4 %	2 3/4 %
GBP	3 1/4 %	3 3/4 %
USD	1/4 %	1/2 %
Weitere Wabrungen auf Anfrage.		
Festgeldabschlüsse Telefon 236 86 80		
LLB-Kassenobligationen		
	CHF	EUR
2 Jahre	1/4 %	2 3/4 %
3 Jahre	1/4 %	2 3/4 %
4 Jahre	1 1/4 %	
5 Jahre	1 1/4 %	
6 Jahre	1 1/4 %	
7 Jahre	1 3/4 %	
8 Jahre	1 1/4 %	
LLB-Inhaberaktie		
LLB Inhaberaktie		565.—
LLB-Anlagefonds		
Inventarwerte vom 18. Dezember 2002		
LLB Obligationenfonds		
LLB Euro Alternativ Invest	CHF	102.65*
LLB Global Bond Trend Invest	CHF	92.10*
Inventarwerte vom 20. Dezember 2002		
LLB Aktienfonds		
LLB Liechtenstein Banken Invest	CHF	150.80*
LLB 50 Leaders Invest	CHF	74.45*
LLB Regio Bodensee Invest	CHF	70.70*
LLB Fit For Life Invest	CHF	72.05*
LLB 50 Leaders Stufen Invest II	CHF	65.45*
LLB High Tech Invest	CHF	34.05*
LLB A&O Invest	CHF	67.90*
LLB Gemischte und andere Fonds		
LLB Vorsorge Invest Ertrag (CHF)	CHF	94.60*
LLB Vorsorge Invest Ertrag (EUR)	EUR	99.59*
LLB Vorsorge Invest Zuwachs (CHF)	CHF	78.75*
LLB Vorsorge Invest Zuwachs (EUR)	EUR	85.83*
LLB TOPportunities Invest	EUR	88.12*
LLB 50 Leaders Stufen Invest III	CHF	89.15*
LLB Portfolio Invest		
Obligationen CHF	CHF	118.30*
Obligationen EUR	EUR	67.12*
Obligationen USD	USD	140.26*
Aktien Schweiz	CHF	111.90*
Aktien Europa	EUR	56.47*
Aktien Nordamerika	USD	115.61*
Aktien Japan	JPY	7'591.—*
* +/- Ausgabe-/Rücknahmekommission		
Börsenhandel bis 22.00 Uhr, Tel. 238 93 00 ab 17.00 Uhr		
Detaillierte Informationen: www.llb.li		

LLB-KOMMENTAR

LLB Portfolio Invest Obligationen USD – überzeugende Performance

VADUZ – Wie schon das Jahr 2001 ist auch dieses Jahr gekennzeichnet von einer sehr erfreulichen Entwicklung auf den Bondmärkten, die in krassem Gegensatz zu jener auf den internationalen Aktienmärkten steht. Die Anleger konnten überaus stolze Renditen erzielen, wobei vor allem eine vermehrte Flucht in qualitativ hochwertige Obligationen zu beobachten war. Allerdings ist der Renditespread zwischen Titeln höherer Bonität und jenen mit schlechterem Rating im vierten Quartal geschrumpft, was zu verbessertem Ertrag auch bei letzteren geführt hat. Betrachtet man die Performance nach Laufzeiten, so lässt sich erkennen, dass im Gegensatz zu 2001 die langen und mittleren deutlich besser abgeschnitten haben als solche kurzer Laufzeit.

Vor diesem Hintergrund konnte der in qualitativ hochwertige USD-Obligationen investierte LLB Portfolio Invest Obligationen USD mit einer Rendite von ca. 12 Prozent sowohl Unternehmensan-

Aktien Schweiz				
Jahres- höchst	Jahres- tiefst	(n CHF)	20.12.	V. %
18.7	1.41	ABB Ltd N	4.43	-3.06
62	54.5	Absolut Eur (EUR)	54.75	-0.09
215.5	200	Absolut Inv (USD)	200	-0.99
59.5	49.6	Absolut Tech (USD)	49.7	-0.79
220	210.25	Absolute US (USD)	212.5	-0.23
253	240	Acorn Strategies N	248	0.00
81.55	40	Acleion N	65	0.00
114.25	33.85	Adecco N	56.65	0.62
345	240	Adval Tech N-B	309.5	8.59
702	519	Affichage N	620	0.00
700	500	Afipa AG I	350	-31.50
110	43.25	Aglie Charmilles N	49.5	1.02
139	90.75	AG Private Eq. N	101.75	0.74
84.5	74	Alreal Hold. N	76.5	0.72
435	288	Also Holding N	308	5.47
39.75	36	Altin N (USD)	38.85	0.90
19.95	7.15	Amazys N	10.65	-4.05
50.8	46.6	APE I (USD)	46.9	-0.21
111	59	Arbonia-Forster	72.95	-0.06
35.75	2.25	Ascorn N	4.28	-0.46
915	75	ATEL N	785	-1.87
105.75	57	Bachem N-B	60.8	2.71
158	45	Baïoise N	61.8	2.48
185	108	Barry Callebaut N	163	0.00
668	605	Baselandsch. KB	666	0.00
69.9	64.65	Basler KB PS	69.9	0.57
23.35	9.1	Batigroup Hold N	10.15	-7.30
1010	390	Baumgartner N	498	-1.96
125.75	48	BB Biotech I	58	0.08
28.5	15.5	BB Medtech I	21.65	-0.23
139.75	129.47	BEK/BCBE N	139	0.00
610	300	Bellino Hold. N	340	1.19
770	508.5	Bell Hold. N	710	1.28
38.4	11.25	Berna Biotech N	12	-0.82
192.5	176	Bk Coop I	184	0.00
330	280	Bk Linth N	314	0.31
3710	1150	Bk Sarasin N-B	1510	0.66
55.1	39.15	Bobst Group N	43	1.77
132	64	Bon Appetit N	66	0.76
900	820	Bondpartners I	889	2.18
43.75	28	Bossard Hold I	32	-1.53
171	115	Bque Ct. GE I	135	0.18
220	185	Bque Ct. JU I	198	0.00
291.21	80	Bque Ct. VD N	85	0.00
10190	7000	Bque Rothschild	7195	2.78
27.3	7.9	BT&T Life I	7.9	-2.46
103	11.8	BT&T Time I	11.8	-4.83
258.28	125	Bucher Hold I	134.75	2.08
250	199	BVZ Holding N	200	0.00
119	63.05	Canon (Schweiz) N	101	1.00
66.6	2.2	Card Guard N	3.4	-8.84
176	147	Castle Alter. N	148	0.00
132.5	58	Castle Private I	70.25	1.07
259	60.8	Centerpulse N	245	1.65
2205	1550	Centrasch. KW I	2200	4.76
126.92	69.75	Ciba SC N	96.25	-1.07
62.95	21	Cicalor Holding N	23	3.37
40.3	21.6	Clariant N	22.65	-1.09
209	198	Cornel N	198	-0.50
89.8	53	Converium N	67.9	6.09
1210	855	Conzetta Hold I	950	0.00
40.3	14.8	COS Computer I	18.1	-7.17
407	347.5	Crelinvest I	350	0.28
69.71	19.35	CS Group N	31	0.00
48.5	31	Cytos Biotech N	34.9	5.75
2439	1630	Dätwyler I	2065	0.73
1379	395	Dietronic N	575	3.79
8.75	0.3	Distefora Hold I	0.99	-10.00
630	360.5	Edpresso I	470	0.32
74.95	41	EIC Electric. I	55	0.00
720	540	Eichhof Hold N	580	3.57
525	285.5	EG Laufenburg	503	1.82
6550	4827	Ems Chemie I	5095	0.09
70.5	2.5	EMTS Tech. I	2.2	-6.38
96	49	ENR Russia	61	0.00
35	20	ENRC (NW 10)	26	-3.70
249	53	ESEC N	117	0.86
427	130	Fenitol Int'l N	137	0.00
41.25	19.55	Fin. Richmond	26.4	1.53
108	43.5	Fin. Tradition I	68	0.00
370	130	Fischer G. N	139.75	-4.11
136.75	41.2	Flughafen ZH N	44	-1.12
588	335	Forbo	410	0.49
315.88	265.5	Galenica N-A	280	-3.28
1583	1263	Galenica N-B	1300	0.38
87.85	30	Gavazzi I-B	33.9	0.00
447.66	322.55	Geberit N	402	0.50
420	106	General N	154	-0.48
1610	800	Gétaz Romang PS	1415	-0.35
683	492	Givaudan N	617	0.16
625	610	Givaudan N2L	622	0.32
310	155	Golay Buchel PS	200	0.00
510	440	GR KB PS	500	-0.39
13.8	0.8	Grétag Imaging N	1.45	0.00
1330	615	Gurli-Heberlein I	655	4.13
282	109	Helvetia-Plaza N	153	0.99
5.95	1.03	Hermes Precisa N	1.82	0.00
212	137	Hero I	144	-2.20
515	267	Hiestand A-Hold N	280	0.00
1315	765	Hilti PS	845	-0.70
394	193	Holcim I	259.5	1.76
80	35.5	Holcim N	50.5	2.02
127.5	23.25	Hubert&Suhrer N	32	-4.47
173	134	Hügli I	173	1.16
2380	2050	Hypo Lanzburg	2320	0.21
208	105	Ind. Hold. Cham	161	1.57
340	250	InCentive I	335	1.51
179	51	InCon N	73	4.28
71	25.05	Infracon I	29	0.00
6.3	1.28	Isotis N	1.3	-6.47
1920	855	Jelmo I	915	-0.87
516	115.5	Jomed I	12.85	0.39
616	251	Julius Bär I	315.5	0.15
555	257.5	Julius Bär 2L	320	-5.88
278	220	Jungfraubahn N	255	0.00



Dr. Gerold Kühne, Fondsmanager

Aktien Ausland				
Jahres- höchst	Jahres- tiefst	(n CHF)	20.12.	V. %
423	230	Kaba Hold N	257	0.39
298	83	Kardex I	89	-1.11
285	73	Kardex PS	82	-0.30
95	36.6	Kornax Hold N	47	1.07
106	15.5	Kudelski I	19.9	-1.24
118	74.1	Kühne & Nagel	86	-0.28
580	175	Kuoni N	270	-5.28
376.5	311	KW Laufenburg	369	-0.27
1469	653	Leclanché I	780	-2.25
189.75	51	Leica Geosystems	76	5.55
800	530	LEM Holding N	252	-0.19
10000	7800	Licht. Landestek	565	0.00
980	730	Lindt&Sprüngli N	8030	-0.37
244	155.25	Lindt&Sprüngli PS	780	-0.38
83.85	30.1	Loeb	200	-0.95
121	77.25	Logitech*	41.6	-0.41
155	138	Lonz Group N	83.75	0.41
155	138	Luzerner KB N	155	0.00
255	150	Maag Hold I	193	-1.02
25.5	8.9	Mach Hitech I	12	0.41
249	160.5	Messe Schweiz N	170	5.91
1760	1300	Metal Zug PS	1680	-1.88
94.5	52	Metraux Svcs N	63.85	8.22
619	442	Michelin	542	-3.21
620	215	Micro Value I	310	1.63
52.4	15.9	Micronas N	24.65	-2.95
167	6	Mikron N	9.8	-1.50
23.8	10	MOB N	15	0.00
4.9	0.8	Mobilezone I	1.3	0.00
2770	2175	Motor-Columbus	2335	-0.83
540	429.51	Mövenpick I	495	-1.98
397	271	Nestlé N	297	0.67
6.9	1.05	NETInvest N	1.7	3.03
119.71	6	New Venturelec I	15.05	0.00
110	53.9	Nextrum Holding I	10.5	-7.48
69.1	49.2	Novartis N	90	0.00
1612	840	Orël Füssli	990	0.00
10.4	1.45	Orion Systems N	2.3	-4.16
145.5	44.05	OZ Holding I	61.5	4.48
3725	2000	Pargesa	2525	2.64
410	400	Pax-Anlage N	405	0.00
6100	2600	Parrot Duval I	2680	0.18
43.4	10.9	Phonak Hold N	13.55	0.37
84	54.5	Precious Woods N	62	5.08
143	29.9	Private Equity N	45	2.27
159.5	144.5	PSP Swiss Prop. N	149	0.16
446	185	PubliGroupe AG N	215	0.00